

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:	Vidéken postás szétküld:
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50
Egy órára . . . 1 „	Egy órára . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főut. 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 8 kr. Bélyegűj külön . . . 30 kr
Minden következőnél . . . 6 „ Nyilttör sora . . . 20 „

Szerkesztőség:

Az arad-cesanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kézíratokat vissza nem küldünk.

A megvilágított Apponyi.

Arad, junius 17.

A bécsi jezsuiták csudálkozva csapják össze kezeiket Apponyi és társai viselt dolgai fölött, melyekkel utóbbiak a Bécsben ülésező delegációk plenaris vitáiban a világot bámulatba ejtik. Hiszen jó, ők is tudják, mit tesz az mást hinni, megint mást akarni, s esmét egészen mást mondani, de úgy mint Apponyiék, csakugyan nem tudják.

Ezek aztán az igazi jezsuiták. Miként a föld alkalmasabb pontjain a macska oroszlánná, a gyík krokodilussá, az arasznyi páfrány óriási fává növekszik úgy, a politikai parkettok nagyképu, de kevés vágott dohányu intrikusai- és reakciónáriusaiból a magyar közélet termékeny iszapja- és bozótjában félelmetes aranyu taktikusok fejlődnek az oroszán karmai- val, a krokodilus könyeivel és — a gyomok meddségével.

Most, midőn Apponyit kvázi európai világításban láthatták és hallhatták, csak most jönnek a bécsi elvrokono k igazán tudatára annak, hogy mily kicsinyek ők a mester mellett, s hogy mennyit kell még növekedniök, ha — reményeik szerint — rövid idő múlva vele együtt vevén át a monarkia kormányának gyep- lőit, méltó kartársaivá akarnak lenni.

A külügyi vitában épülhettek Apponyiék bizalmatlansági szavazatának megokolásán, mely egyszerűen oda konkludált, hogy bár helyes és üdvös a Kálnoky külügyi politikája, mégis bizalmatlanságot szavaznak neki, mert a törvény értelmében a külpolitikára a magyar miniszterelnöknek is befolyása van, azt az urat pedig se testük, se lelkük be nem veszi. Ilyet produkáljanak a bécsiek, ha tudnak!

Hasonló szerencsével fejtették ki az egyesült nemzetiek az ő álláspontjukat a Budapesten felállítandó katonai Akadémia dolgában. Ez az ügy az egész nemzet aspirációját képezi, és nincs is ellene irányadó körökben semmiféle ellenvetés. De hát ez a véderő fejlesztésének egymásutánjában ez időszert a háttérben áll, s ha a felállításával járó tetemes költségek rendelkezésül állának, akkor a fedezet összegének sok más sürgősebb elhelyezése volna. Az egésznek politikai éle van s megvalósítása csak az idő kérdése. A jó urak mégis nem restelltek azzal argumentálni mellette, hogy a tisztikar képzettségének enívója nagyon lesúlyesztetik az által, hogy minden érettségít tett tanulót a tiszti kardbojt elnyerésére kényszerítenek s tartalékos tiszteket feles számmal aktiválnak. Ez ép oly méltatlan vád a magyar fiatalság értelmi képzettsége ellen, mint a milyen igazságtalan, mert az egyetemi tanulmá-

nyok az intellektuális színvonalnak legalább is olyan fokára emelik a polgári hivatásu magyar ifjut, mint a milyent a kadetiskolákban nyernek a növendékek, s az egy évi tiszti tanfolyam teljesen megfelelő módon egészíti ki a szükséges ismereteket.

Hát még a honvédségnek technikai csapatokkal való kiegészítése! ez csak az igazán hálás téma. Jól tudják azt Apponyiék és az ő bécsi elvtársaik is, hogy egyenesen a magyar államháztartás szempontjából a lehető legképtelenebb dolog ennek a sürgetése. Mert míg a kettős hadseregnek a szükséges technikai csapatokkal való egységesség kiegészítéséhez a magyar államháztartás csak 30 perccel járul, addig ezen fegyvernem tovább fejlesztésének költségeit, ha a honvédség keretében történnek, egészen a magyar népnek kellene fedeznie. Ha Apponyi ma miniszterelnökké lenne, első dolga volna — ha ugyan hivatását komolyan venné — ezen aspiráció megvalósítását, mint időszerűt lenné a kedvesebb pénzügyi viszonyok beálltára halasztani. Ugyanezt tudják róla bécsi intimusai is és azért — bámulják.

Bizony tanulhatnak tőle. Nem ér az semmit az udvar közelében konspirálni, s egymást apró csel fogásokkal és álnok szavakkal megteveszteni. Egy egész nép közvéleményét, sajtóját korrumpálni, az összes parlamenti pártokat megbomlasztani, egyik kezével a legelőkelőbb udvari méltóságokét szorongatni, másikkal a szathmári kortesét, egyik lábával a bécsi rang és elvtársak termeinek parkettjén, másikkal a kortes-expediciók hordain állani. Bécsbe jönni nagypolitikát csinálni és Európa színe előtt, nemzetközi megvilágításban a kutyabagosi választóknak haza beszélni . . . ezt csinálják Apponyinak utána a Schwarzenbergék!

Belföld.

Eötvös Turinban.

Ruttkayné Kossuth Lujza asszony e hó 7-ikén levelet intézett Károlyi Gábor grófhhoz, melyben egyebek közt azon óhaját közli, hogy úgy Eötvös Károlynak, mint Károlyi Gábor grófnak mielőbbi látogatását szeretné. Pár nap előtt Károlyi Gábor gróf Kossuth Ferencztől is levelet kapott, a mely levelek következtében Károlyi Gábor gróf és Eötvös Károly országos képviselők e hó 17-én, szombaton Turinba utaztak. Velük együtt ment Nagy Gyula orsz. képviselő is. A kecskeméti országos pártértekezletre vissza fognak jönni és ott Horváth Adám képviselő beszámolója alkalmával fog Eötvös Károly nyilatkozni.

Justh beszámolója.

Justh Gyula országgyűlési képviselő, a függetlenségi és 48-as párt ezidőszerinti el-

nöke vasárnap, e hó 18-án tartja meg beszámoló-beszédét Szolnokon. E beszámoló elé annál nagyobb érdeklődéssel tekintenek, mert Justh Gyula ez alkalommal az egyházpolitikai kérdéstről és a párt-szakadásról is nyilatkozik.

Uj ajánlat az aradi vízvezetékre.

— A Knuth-féle terv. —

(Folytatás.)

E számok ugyancsak érthetően szólnak; főleg ha az is eszünkbe jut, hogy míg a Shon-e-rendszer elfogadásával egy teljesen kipróbált, gyakorlatilag teljesen jónak bizonyult berendezést nyerünk: addig a Knuth ajánlatának és terveinek a nyomán egy igen veszedelmes kísérletbe engednők magunkat sodortatni. Ezért mi ismételjük fennebb tett azt a javaslatunkat, hogy városunk közönsége Knuthnak csatornázási ajánlata felett véglegesen napirendre térjen.

II.

A vízvezeték nézve Knuth Károly ur, amiként a jelentésünk elején röviden már említettük, első beadványában azt mondja, hogy készséggel volna hajlandó a vízművet saját költségén kiépíteni és a vizet a város lakosságának megállapítandó díj mellett szolgáltatni; vagy a kiépítést a város részére átvállalni.

Ugyanezen, hozzánk május 10-dikén érkezett beadványában kijelentette, hogy azokat a feltételeket, melyek mellett a vízvezeték saját költségén kiépítené, május 20-ig közölni fogja.

Ezt meg is tette második beadványával, mely azonban 5 nappal később, vagyis 25-ikén érkezett hozzánk. Hogy e beadványában a fennebb érintett feltételeket miként kívánja megállapítani: arról alább bővebben fogunk szólni.

Lássuk most előbb, miként oldaná meg Knuth ur a vízvezeték létesítésének kérdését?

Az ő első beadványához mellékelte műszaki leírásban az a legérdekesebb, hogy meg akar tanítani minket arra, hogy a víz forrásainak megválasztása nem olyan nagy dolog, mint amilyennek azt mi eddig hittük. Ő ugyanis alig nézett körül e végett nálunk, már is felfedezte, hogy ha a temesvári vasutnak hidja mellett, az ott levő porondokba kutakat ásunk: azokból olyan vizet fogunk kapni, amilyenél jobbat ne várjon a lakosság.

Arra a megjegyzésünkre, melyet az ő jelenlétében tartott tárgyalás alkalmával tettünk neki, hogy t. i. viznyerés kérdésének eldöntése a víz forrásainak minőségükre és bőségükre való tekintetből teljesítendő kipróbálása nélkül nagyon eltévesztett dolog volna; s hogy az e végett szükséges előmunkálatok és kísérletek a leggondosabban s több időn át foganatosítandók: kijelenté, mikép ő neki nincs aggodalma az iránt, hogy az általa megjelölt helyről, ha bakteriologiai tekintetben nem is teljesen kifogástalan, de minden esetre oly vizet kapunk, melyet a lakosság élvezettel fog inni. Ha pedig az a víz egészségi ártalmat idézne elő: lehet ezen segíteni azzal, hogy a házi vezetékknél Pasteur-féle szűrőket használjanak. Ő azért az általunk szükségeseknek tartott nagyobb szabású kísérleteket nem eszközölte. De ha ezt mégis elengedhetetleneknek véljük, kész az előmunkálatokhoz egy szakértő mérnököt a saját

költségén kirendelni — a főbbi aztán a város közönségét terhelné. Ezt az ajánlatát második beadványában irásbelileg is megteszi.

Mindezekre első sorban meg kell jegyez-nünk, hogy mi a leghatározottabban ellenez-nök azt, miként városunk közönsége a vízve-zetek legfontosabb részének, t. i. a víz nye-rése kérdésének a K n u t h által ajánlott rö-vid uton és könnyű szerrel való megoldására szánja el magát.

Továbbá szükséges különösen hangsúlyoz-nunk, hogy mi és mindazok, kik a vízvezeték létrehozása iránt M e y e r F. I.-vel folytatott tárgyalásokat figyelemmel kísérték, a legtá-volabbról sem lettünk volna képesek a vál-lalkozó kötelezettségének akként való megállá-pítását csak elképzelni is, hogy neki ne kell-jen az egészségügyi tekintetből kifogástalan vizet mindenkor és minden körülmények kö-zött szolgáltatnia; és a vizet, ha az a forrás, melyet választott, nem adja azt olyan minő-ségben — ne kelljen neki mesterséges tisztí-tás és szűrés által az e részben kikötött fel-tételnek teljesen megfelelővé tennie. Így fog-juk mi fel ezt a dolgot; s e részben M e y e r F. I. teljesen korrekt álláspontot foglal el, amiként ez terveiből, az azokhoz adott mű-szaki leírásból és a víz minőségére nézve az ő teljes beleegyezésével, sőt határozott kíván-ságánál fogva megállapított szerződési-felté-telből kitünik.

Mert hiszen bármiként bízzék és K n u t h ur az ő felfedezésében; mi határozottan a mellett a nézet mellett vagyunk, hogy a M a r o s mentén bárhol és így azon a ponton is, melyet ő kiválasztott, lehetetlen oly vizet kapni, melylyel mesterségesen való megtisztítás és megsűrés nélkül a vízvezeték el lehessen látnunk.

(Folytatása következik.)

Időjárás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Junius 18. —

Száraz. — Meleg.

Egy nagy ház rejtélye.

— Homályos történet. —

Homályos történet inkább azok számára, a kik szeretnek talányok megfejtésével bibelődni. Adva van egy a r a d i fiatal ur — hívjuk X-nek, a ki tele van mindenféle reményekkel egy új élet küszöbén.

Onálló, független ur lesz, talán-talán nagy-ságos urnak hivatja magát — a feleségét pedig nagyságos asszonynak. Hisz ez olyan olcsó mu-ltság. Reggel akkor kel, a mikor akar és ked-

vencz foglalkozása lesz többek között kétszer — évenként — a kuponokat vágni. Ezenkívül igen finom szivarokat fog szívni. Szóval, a mi fantázia csak egy nagyreményű kereskedelmi ur fejében működhetik, az mind fejtegette a jövő dolgokat az — esküvő utáni állapotokról.

A hónapos szobát fölmondotta. Valahol már 3 szobás lakást vett ki, csak a butor hiányzott, csak pelyhely nem volt még a fészken. Azt a menyasszony hozza, a puha meleg pelyhet és a ropogós bankókat.

A nagy ház udvarán mindenki tudta, hogy X. ur esküvőre készül egy felsőmagyarországi vá-rosha. Még is látszott X. uron az ünnepies álla-pot. A vőlegényi staffirungban beszerzett néhány tuczat nyakkendőből minden nap egy ujat tett föl próbára, melyik áll neki a legszebben Gyö-nyörű gyikszerű, levélszerű zöld, pöttyögetett, szé-les, pipacspiros, keskeny elegáns nyakkendők vál-tották föl egymást a vőlegény kevély nyakán. Az új vőlegényi bot a nyelvét öltögető kutyafej-jel, a sárga cipő, a miben utazik a nagy-utra, az utazó sapka . . . úgy néz ki benne — a tükör előtt gyakran föltevéen — mint egy lord . . .

— Holnap megyek . . . adta tudtára alsó, felső, oldal szomszédainak, barátainak, jól figyel-mökbe ajánlván a czimet: hol lesz a nagy aktus, az ő szép jövődjének ünnepi reggele. Boldogan fogadta a gratulációkat az utra és másnap a sárga cipőben, a kockás utazó sikkában, a szürke anzugban, sárga szijakba csavart kockás plaiddel, nagy és kis koufferrel, egy könyccseppel a szemében és egy vadonat új, de ezidőszerűt még üres nagy pénzestárczával a zsebében — elindult. Ez a pénzes tárcza jelentékeny sze-repre van hivatva az ő közeljövő életében . . .

Milyen utja volt a derék „lord“-nak, minő volt a vasutnál a fogadtatás s hogyan folyt le az ünnepély, arról itthon senki sem tudott, mert X. ur nem adott életjelt magáról. A lapok se emlékeztek meg a nagy napról. A hymen rovatokat hiába turkálták itthon a jó barátok és a nagy házbeli ismerősök. Az üdvözlő táviratok pontosan elküldtek, de a várt napra nem érkezett meg az ifjú pár. Nyilvánosan nászutra mentek Chica-góba. Erről azonban nem tett itthon említést X. ur. Ez meglepetés. Tán az öregek tettek ki ma-gukért — megtoldván a hozományt egy kis nász-utazási költséggel. Mindenfelét kombináltak itthon az önzetlen jó barátok.

De egy napon, ötödnapra, nagy, nagy meglepetés érte a nagy ház lakóit. Hazaérkezett X. ur, kiszaladt elébe az eg'sz ház, hogy az új asszonyt lássa.

X. ur azonban egészen egyedül jött haza. Annyira egyedül, hogy még a kis és nagy kouf-ferje se volt a társaságában, csak a plaidet szo-rongatta a kezében és mélyen szemére húzta a kalapot.

— Hát az asszony? — faggatták.

Borongós hangon jelentette ki X. ur ismerő-seinek:

— Beteg . . .

— Ejnye, ejnye, szegényke.

Rossz kedve volt ezután X. urnak, a ki va-lóságos rejtélyként járt-kelt a nagy házban. De általános megdöbbenést keltett, a mikor a házi-gazdájánál vizitelve kijelentette, hogy a h ó n a - p o s szobát t o v b b r a i s m e g - t a r t j a .

De még nagyobb megdöbbenést keltett, a mi-dőn egy hét multán a levélhordó X. ur távollété-ben a következő tartalmu levelezőlapot hagyta az asztalán (a mit a háziur diákfia mutogatótt az udvaron):

„Uram, ha ön postafordultával a szállodám-ban csinált cecchet, szoba és ellátásért járó 32 frt 23 krajczárt kezeimhez meg nem küldi, úgy — holmiját elárvereztetem.

Aláírás B. J. k . . . i vendéglős.“

A bonyodalom tehát teljes. A rejtélyen még most is töri a fejét, a nagy ház, a hol X. ur la-kik, hogy mi történt itten?

H I R E K .

Junius 18. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Márk. — Protestáns naptár: Márk. — Görög-keleti naptár (junius 6.): Beszár. — A nap két 4 óra 4 perczkor, nyugszik 7 óra 57 perczkor.

Junius 19. Hétfő. Róm. kath. naptár: Gyárfás, Juliana. — Protestáns naptár: Gyárfás, Juliana. — Görög-keleti naptár (junius 7.): Theodot. — A nap két 4 óra 4 perczkor, nyugszik 7 óra 58 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színház-épület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. B e m e - n e t d i j t a l a n .

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden, és szom-baton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola, földszint.

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1893. évi május hó 1-től. —

Budapest felé indul:

Nagyvárad reggel	5.18
Gyorsvonat reggel	8.20
Személyvonat d. e.	11.25
Szolnok délután	4.50
Személyvonat este	9.45

Erdély felé:

Személyvonat reggel	6.35
Radna-Lippa d. u.	2.25
Személyvonat d. u.	4.30
Radna-Lippa este	7.25

Temesvár felé:

Személyvonat reggel	6.25
Személyvonat d. e.	11.30
Személyvonat d. u.	5.58

Szeged felé:

Személyvonat reggel	5.—
Vegyesvonat reggel	6.20
Személyvonat d. u.	4.—

Gurahoncz felé:

Személyvonat reggel	6.45
Személyvonat d. u.	4.45

Budapest felől érkezik:

Személyvonat reggel	6.10
Vv. Csabáról reggel	6.55
Vv. Szolnokról d. e.	9.10
Személyvonat d. u.	3.50
Gyorsvonat este	6.57
Nagyvárad este	8.45

Erdély felől:

Vv. Radna-Lippa r.	7.—
Személyvonat d. e.	11.—
Személyvonat este	8.55

Temesvár felől:

Személyvonat reggel	0.44
Személyvonat este	3.45
Személyvonat este	10.55

Szeged felől:

Személyvonat reggel	8.56
Személyvonat este	8.25
Személyvonat este	10.—

Gurahoncz felől:

Személyvonat reggel	8.45
Személyvonat este	7.50

T Á R C Z A .

— Junius 18. —

A h é t r ő l .

— Krónika versben. —

Hogy a Maros remek folyam,
Azt ne tagadja senki,
Mikor árjától nem mehetsz
A buzaföldre sem ki.

Mikor oly nagyon megdagad,
Akár a déli tenger,
Hogy a regatta-nemzedék
Rajt' csolnakázni sem mer.

És még vannak, kik azt merik
Allitni, hogy a gőzös
Nem járhat rajta, mert a víz
Aligha másfél rőfös.

Mentek vón' csak ki az urak
Kémszemlére a héten,
Nyakig merültek volna a
Víz és sár tengerében.

Usztak vón, mint a kűsködő
Követjelölt egyének,
— Kiknek szintén kijut ma pár
Versstrófában az ének.

Ha nálunk víz, folyt ott a bor
Bár „nem minden bokorban“.
— S hangzott a szó: „éljen soká!“,
Vagy kétezer torokban.

Nem volt erőszakoskodás,
Mindenki blindre voksolt,
A választás oly tiszta, mint
A fényugáros égbolt.

Hirdette is nagy garral az
Apponyi-párti sajtó,
— „Győzött az elv, a régi elv.“
(A párttusákra hajtó.)

Pedig hogy az elv kikerült
A háborúból élve,
Annak csak egy oka van, s az:
Vásárhelyi — s e m é l y e .

Választás van Aradon is
Künn a városligetben,
A zene szól, s húzza a nép
A pózna végít ott benn.

Az egyik párt a „Kölcsey“
Hangversenyző dalegylet,
A másik meg a publikum,
Mely voksokat szemelget.

Itt sem lesz pénzelés sehol,
Egész éjjel — sokáig,
Az ellenpárt (a publikum)
Fiset, ha dalra vágyik.

S ha még nyert is a „Kölcsey“
A publikum triumfál
Nagylelkűséggel szentügyet
Gondot felejtve dajkál.

Azért tehát a harcra fel
Ki győzelemre szomjaz,

— A dalban minden egyesül,
Gyujt, öl, de ép nem olt az!

Csalatkozik, ki azt hiszi,
Hogy az „uborka“ itt van,
Most új korszak kapuja nyílt
Meg ékes koloritban.

Ez a „drukk-évad“ szent nevén
— S ép' olyan a diáknak,
Mint a manőver a szegény
K é t e s t e n d ő s bakának.

Kozák Manó.

A d a d o g ó .

— Az „Aradi Közlöny“-nek fordította: —

Szendy Béla.

Csaknem hihetetlen az olasz nép elősze-retete a bohóczok iránt. Komoly daraboknál üres a színház, mikor pedig bohózatot adnak, akkor zsúfolva van a földszint, zsúfolva van a páholyok s a telt színházban oly csend uralg, hogy a légy zugása meghallatszik. — Még a gyermek-, sőt a bábszínházak tréfás előadásainak is sokkal nagyobb — és művelt, előkelő állásu — közönsége van, mint a ko-moly műdaraboknak.

Hanem azért nagy elfogultság és előítélet lenne ebből a jelenségből az olasz nép szép-izlésének hanyatlását következtetni. En ilyen előítélettel mentem el először egy olasz al-sóbb bohózat előadásakor a színházba, de már ez az egyetlen előadás is más véleményre indított.

— Az „Aradi Nyomdatársaság“ feleleit értesítjük, hogy mindazon sürgős munkákra nézve, melyek a vasárnapi munkaszünetből kifolyólag vasárnap végezhetők, értekezhetni Varga Józsefnél, a nyomdatársaság üzletvezetőjénél (főut 6. szám.)

— Az „Aradi Közlöny“-re előfizethető bármely naptól, egy óra 1 forintjával, vidéken postai széküldéssel 1 frt és 20 krajczárral. A fűrdőidény alatt a kiadóhivatal pontosan megküldi az „Aradi Közlöny“-t az esetben is, ha az előfizető tartózkodási helyét többször változtatja. Levelezőlapon nyilvánított kívánságra a kiadóhivatal a lapot 8 napon át díjtalanul bárkinek megküldi.

— Megyeiülés. Aradmegye törvényhatósági bizottsága július hó 10-én délelőtt 9 órakor tartja meg Fábrián László főispán elnöklete alatt nyári közgyűlést.

— A király Gasteinban. A király június vége felé Lainzból egy hónapi tartózkodásra Gasteinba megy, ahova július 2-án érkezik meg. Julius végével az uralkodó-pár Ischlbe megy, a hol augusztus 18-át, mint ő felsége születésnapját megünneplik, 19-én azonban a király Bécsbe érkezik, a honnan azután a magyarországi hadgyakorlatokra indul.

— A Maros ismét árad. A Maros folyó új ből árad. Branyicskán tegnap délig 256 méterre emelkedett a víz szine. Aradon még nem jelentkezik az áradás, a vizállás tegnap délben 175 méter volt. Az áradó Maros vize, mint nekünk írják, a Szeged város tulajdonát képező Vetyehát területét tegnap elöntötte csak az emelkedettebb helyek maradtak szárazon. Itt körülbelül 1000 hold leg jobb termő föld kerül viz alá egészen a makói határig. A kár óriási. A Tisza pedig, a mely folyvást áradóban van, Bodonrét nagy részét elöntötte a hatyas-területet is elöntéssel fenyegeti. Itt körülbelül 500 hold termése megy veszendőbe.

— József főherceg utja. Szatmárról távirják: József főherceg fél 7 órakor nagyszámú kísérettel Nagy-Károlyból ideérkezett. Az állomásnál nagy közönség várta. Megérkezésekor Bössörményi Károly polgármester üdvözölte, mire lekötözött nyájassággal válaszolt. Ezután Domahidy Sándorné, a nőgyelet elnöke bokrétát nyújtott át neki. A főherceg fogadására az összes egyesületek és hivatalok testületileg jelentek meg. A két gimnázium ifjusága sort állott. A

város minden része impozánsan ki van világitva.

— Az adókiadó bizottság f. é. június hó 19-én korcsmárosok f. é. június hó 19-én a kosztadók, kovácsok, kő- és márványiparos, kölcsönkönyvtár-tulajdonos, könyvkereskedő könyvkötők, körhinta-tulajdonos és kövező III. oszt. kereseti adóját állapítja meg.

— Ülések a vármegyén. Aradmegye állandó választmánya július 5-én délelőtt 9 órakor és július 8-án délután 3 órakor Fábrián László főispán elnöklete alatt üléseket tart, melyeken a nyári közgyűlés tárgysorozatát fogja előkészíteni.

— A harmadik kerületi választás. Aradváros állandó bíráló választmánya tegnap délelőtt 11 órakor tartott ülésében tárgyalta Kriván János felebbezését, a melyben feloldani kéri a város igazoló választmányának azt a határozatát, a melylyel őt megyebizottsági tagságáról való lemondásának igazolására utasította. A bíráló választmány Fábrián László főispán elnöklete alatt a felebbezésnek helyt adott s az igazoló választmányt újabb határozathozatalra utasította.

— Az egészségügyi szolgálatot a hadseregben jelentékenyen fogják fejleszteni a jövő év folyamán. Megszaporítják nevezetesen a katonarövidítők tiszttakar létszámát és pedig egy vezértörzssorvossal, hat főtörzssorvossal, husz ezredorvossal és tizenegy főorvossal. (E szaporítás felerészben május elsejével, felerészben november elsejével fog életbe lépni.) Ehhez járul az egészségügyi csapatnak 221 altiszttel és katonával leendő megszaporítása, a mely létszámemelést azért szükséges, hogy a helyőrségi kórodákban az összes betegápolási szolgálatra s a csapatkórodákban legalább a súlyos betegek ápolására megfelelően kiképzett egészségügyi katonák álljanak rendelkezésre, továbbá hogy hadjárat esetén az egészségügyi segédszolgálatban elegendő számmal legyen meg a teljesen kitanított személyzet.

— A „Neptun“ megnyitása. Elvégre is, bármily hosszú legyen Medardus keze, kell, hogy vége szakadjon az esőzésnek s hogy beálljon a nyár. Nos, hát ezt a napot Isten segédelmével megértük. Csendes meleg terjeszkedik a város felett, jelentve, hogy itt a sáson most, a melyben uralkodó planéta a — Neptun. Az ember unja a hőséget s szívesen belekivánczik a Maros visszaapadt, sárgás, homokot és iszapot forgató hús habjaiba. A

fürdőzés híveinek nem mondhatunk kellemesebb hirt, minthogy a „Neptun“ fürdőt hatóságilag felülvizsgálták, kifogástalannak találták s így ma, vasárnap megnyitják. Egyelőre csak a férfiosztályban szabad a vásár, de ha így marad az idő, azt hisszük, pár nap múlva hölgyeink is paskolhatnak a Maros hullámaiban.

— Utépítés. Aradváros tanácsa tegnap a téglaverők kérelmére elrendelte a Sarló-utca végétől a ségai téglaverő helyekig vezető járhatatlan ut helyreállítását s a közlekedési bizottságot e tárgyban javaslatlételre hívta fel. A bizottság már a legközelebbi tanácsülés elé beterjeszti a javaslatot.

— Új doktor medikus. Jeles fiatal földink, Lusztig Béla f. hó 15-én az arsenitrioxyd tartalmának újabb meghatározási módjáról stb. irt dissertatiója alapján a budapesti tudományegyetem orvosi fakultásán a vegytan, gyógyszer- és közegészségtan tudorává avattatott. Bizonyára örömmel veszik e hirt Lusztig dr szép számú aradi ismerősei és barátai.

— A mozgósított tisztikar. Arad háziezredének, a csász. és kir. 33-ik gyalogezernek tisztikar tegnap a reggeli vonattal Lippára rándult, hol írásbeli harcászati feladatot dolgozott ki. A taktikai feladványt Bunyevác alezredes vezetése mellett végezték, ki a szakadságon levő Csikós Alajos ezredest helyettesíti.

— Iskolatársak találkozása. Kedélyes bankett folyt le tegnap este a városligeti vendéglőben. Azok, kik ezelőtt 10 évvel Aradon letették az érettségi vizsgát — találkoztak, számszerint 18-an. A tanári kar tagjai közül ott voltak: Boros Vida, Telmányi Emil, Jánossy Béla dr és Nagy Sándor, nagybárá nejeikkel együtt. A banketten — mely a legkedélyesebb hangulatban folyt le, meghívottak is vettek részt. Az est folyamán számos felköszöntő mondatott.

— Párisból Aradig, gyalog. Azaz hogy nem is Aradig, hanem tovább, tovább, le egész Jeruzsálemig, a szent földre, a Megváltó sírházhoz. Egy szegény öreg zarándok teszi meg ezt a hosszú, fárasztó utat. Pierre Tolochon a neve s Párisból jön, gyalogszerrrel mindenütt, végig imádkozva a kövecses országutat, várost, falut, országot, világrészt egymásután. Ki tudja, mikor indul el s mikor ér végcéljához az agg bolygó francia? Tegnap Aradra érkezett hosszú utjában. Fehéres rőt szakálát, ruháját,

A legmulattatóbb szerepet ebben a darabban egy dadogó — játszotta. — A közönség nagy élvezetet talált a színész művészetében, aki ezen emberi gyarlóság nevetség és nevetető helyzetét igen ügyesen aknáztta ki, s nem volt oly mozdulata, melyet a közönség vidám derűtsége ne követett volna.

Nem tartóztathattam magam a melettem ülő szomszédaim előtt — kik a nagy nevetéstől alig tudtak magukhoz térni — bár halk szavakkal, de jelentőségteljesen fejeztem ki elégedetlenségemet és osodálkozásomat, hogy a közönség ilyen természeti gyarlóság utánzásában élvezetet talál. Azok persze nagy szemekkel néztek reám, de nekem megnyugtató adott az a gondolat, hogy izlésem fensőbbségének intését követtem, s szigorú komolysággal csak nemes érzelmeimnek bizonyosságul leszek tekinthető.

Ezalatt új jelenés kezdődött, fellépett a bohóc is, a kinek a dadogó olyan dologról adott hirt, melytől nagyon érdekelte és a dadogó előadására szemmeláthatólag a feszült kíváncsiság sürgető tudnivalóságával hallgatott. Valami szerelmi légyottról volt szó, a melyre a kedvese rendelt a bohócot.

Mikor már az üzenet javát elbeszélte s éppen a legérdekesebb részéhez ért előadásának: oda, hogy türelmetlen hallgatójának azt sugja meg, hol várja őt a kedvese az istenadta hírnök — egyszerre megakadt, s őt hat szótagon keresztül dadogni kezdett, a mi előadásának összefüggését teljesen összaszavarta. Ismét és ismét hozzáfogott, — de mindannyiszor hiába: Azt az egy szót nem tudta kimondani, — önök már megfigyelhették, hogy

ha egy dadogó egy szóban elakadt, attól a szótól nem tágit, mindenáron azt a szót ki akarja mondani, még ha azzal fenyegetik is, hogy mindjárt nyakát törék, még akkor sincs hatalom, mely őt arra bírja, hogy ugyanazt a dolgot más szavakkal mondja el, a melyekben el nem akad, s ne azzal a szóval, a melyben a nyelve megbicsaklott. Minden áron azt a szót akarja mondani, s később megfúlladni amiatt a szó miatt, mint addig, míg azt a szót nem tudta kimondani, más dologról egy fia hangot is adjon.

A bohóc segíteni akart a gyámoltalan hirmondó nyomorúságán s vagy tiz helyet nevezett meg, a hová gondolatja szerint a kedvese őt rendelhetné, a dadogó csak egy-egy megvető kézmozdulattal jelezte, hogy nem az, és újra meg újra megkísérelte, hogy az átkozott szót kimondja, melyet a bohóc oly türelmetlenül várt.

Végre ő maga is ingerült lett; látszott, hogy haragszik a miatt, hogy nem tudja ő ezt a szót kimondani, mikor mást mindent oly könnyen előad.

Szörnyű erőlködéssel fogott hozzá, hogy kiböktentse a végzetes ígét, mely már ajkain lebegett és az egész közönség lélekzetviesszfojtva leste: mi lesz — de bizony az megint a torkán akadt. Pedig nagyokat nyelt, gyümiszelte a torkát, mindakét szeme majdnem kiugrott a szemgödreiből, még a száját is tátva felejtette; azt hitte az ember, elakadt a lélekzete, de — az a kéretett szó nem jött az ajkára.

Utoljára a közönség nyugtalankodni kezdett, magam is aggódtam, hátha valami baja

van a szerencsétlen fiótásnak, a bohóc sietve gombolta ki rajta a mellényt, hogy szabadban vegyen lélekzetet, letépte a torkát összeszorító ingallért, a sipkájával legyezte az arcát, végre még illatos tüveget is tartott az orra alá, mind nem használt semmit, az ember mind aléltabb-aléltabb lett s csaknem összeesett, úgy, hogy egy asztalba kellett togozkodnia, hogy le ne rogyjon. A bohóc ijedten kezdett kiabálni s körbe szaladgálni a szinpadon; utoljára abban az aggodalomban, hogy ez az ember itt a szeme előtt hal meg, mielőtt az oly drága titkot elárulhatná, kétségbeesése tetőpontján, mintegy ösztön sugallta ötletből a fejével mint faltörökossal rohant a haldokolónak s úgy dőfte azt — hasba, hogy az abban a pillanatban hibátlanul kimondta azt a szót, melyért eddig annyit szenvedett.

Onkéntelenül elnevettem magam; s én voltam az első, ki a közönség felvidító kacagásának hangot adtam. A helyzet egy pillanat alatt megváltozott, a meggyöttrődés, aggodás után, melyet én a szegény dadogóért átéltem és átéreztem, — oly meglepő és váratlan volt a fordulat, hogy én nevettem legjobban, úgy, hogy kacagásom a közönség tetszészaja közül kihallatszott s az egész nézőtér figyelmét magára vonta.

Ez az egy előadás meggyőzött, hogy jogosultan élvezetet lehet találni még a közönségesebb dolgok, emberi gyarlóságok tulzásában és a torzításában is, mert az emberi szellem éppen azokat használja fel, hogy azok bohósága megett elrejtözve trefás elmésségét annál élesebben tündököltethesse.

napbaraitott arcát és kezeit ujjnyira belepte a por. Lassan lépve, csendesen botorkált előre, torony irányában. Egyenest a minoritákhoz tartott, pihenőt kérni éjszakára s egy kis eleddel a halálra fáradt testnek. A mai prózai világban, midőn minden bujdokló, bolyongó francziában Artont sejtene a rendőrség Argus-szemei: az öreg Tolochon iránt is bizalmatlansággal viseltettek az egyház fiai s elutasították a rendőrséghez. Ide botorkált tehát a messziről jött utas s mivel csak francziául beszél, ezt a nyelvet pedig a rendőrhadnagy urak még nem igen értik, kirkakta nyalábszámra menő, bélyeges okmányait, melyek hivatva vannak bizonyítani, hogy őt csakugyan Tolochonak hívják, lille-i születésű, vagyontalan, Párisban lakó franczia alattvaló és semmi hamisságban nem jár. Tesék iratait nézni, passe partout-ja van a franczia követségtől is. Elvégre a számos nyelvekben mester levéltárnokhoz fordultak, ki átböngészte az iratokat s konstatálta, hogy az öregnek tényleg igaza van. A franczia szóra egyszerre beszédessé lett az öreg. Elmondta, hová szándékozik, hogy hónapok óta jön és hogy fáradtságot alig érez, eltekintve attól, hogy roskatag lábait nagyon megviselte a hosszú gyaloglás. Pedig milyen sok ut van még hátra! Elmondta, hogy vallásos fogadásból megy Jeruzsálembe, a hol gyógyulást keres és fog találni minden bizonynyal. Ki tudja, mi lehet a baja, büne, hogy öreg kora daczára ily nehéz vezeklésre adta a fejét? Este megvonta magát az üresen álló árucsarnokban s ma tovább megy gyalog, végigimádkozva a kövecses országutat, várost, falut országokat, mindig tovább és tovább, le egész Jeruzsálemig, a szent földre, a Megváltó sirjához, — vezekelni.

— **Lelkészek háboruja.** Békés-Csabáról írják nekünk, hogy az ottani két lelkész, Szegedi Károly meg Kecskeméthy Ferencz közt szenvedélyes „röpirat-váltás” folyik már hosszabb idő óta. A béke hirdetői elkeseredett harcot vívnak egymással a legcsunyább fegyverrel: a gorombáskodással. Az ócezi presbitérium — mint levelezőnk jelenti — 34 szóval 5 ellen szigorú vizsgálata tot követelt, mely a gyűlés után azonnal megindult. A vizsgálat eddig is elszomorító adatokat hozott napvilágra.

— **Az angol királyné hajnoka.** Londonból írják, hogy Francis Scaman Dymoko, az angol királyné hajnoka meghalt, s hogy fia lép abba az udvari hivatalba, melyet azelőtt Dymoko elfoglalt. Az az összes dolga ennek a bajnoknak, hogy midőn valamelyik angol király trónra lép, a bajnok megjelenik a koronázás ünnepén s elkiáltja: „Ha van valakinek kifogása a király jogai ellen, jelenjék meg”. Ennek a ceremóniának az eredete a következő: Hódító Vilmos angol király a lincolnshirei Scivelsby uradalmat adta a Marryon s családnak, s ezek utódainak, a Dymokoknak, hogy azt az emlitelt szertartást a király koronázásán mindig betöltésék. Ha be nem töltének, akkor a szép birtok visszaszáll az angol koronára. Így történt tehát, hogy a Dymoko család firól-fira hajnoka lesz az angol királynak, noha az utóbbi királykoronázásokkor a bajnok szinpadit szerepét mellőzni szokták.

— **Földrengések Görögországban.** Athénből táviratozzák, hogy néhány nap óta Görögország különböző pontjain, nevezetesen Athénben, Thebában és Korfuban földrengést éreztek. Tegnap este Thebában a legutóbbi földrengés által megrongált házak összesedőlték. Khimara falva Epirusban elpusztult.

— **Elkeseredésében mi feltehetett tőle.** Felső-Visóról értesítik lapunkat a következő kedves családi idillről: Korsa Juon f.-visói gazdaember szereti az italt, még pedig a pálinkait. Ő nem tehet róla. Arról sem tehet, hogy tegnap reggel a felesége felkötötte magát a kertben egy szilvafára, a felölt való bujában, hogy az ura még reggel sem vetődött haza a korcsmából. Midőn Korsa Juont haza hitták a korcsmából, feleségének egészségellenes cselekedete kijózanította. Korsa Juon — el-

keseredésében ismét visszaballagott a korcsmába. Nem messze kellett ballagnia, mert F.-Visón minden második ház korcsma. Az orvosok bonczolják az asszonyt és Korsa Juon — nagyokat iszik mélyseges bujában.

— **Szicíliai házasságtörési dráma.** Megrázó házasságtörési tragédia folyt le néhány nap előtt Stramboli szicíliai városban. Egy Olivia nevű ember hűtlenségen kapta a feleségét, még pedig a város lelkipásztorával, Rondóval. A megcsalt férj bosszút forralt, megleste a házasságtörő lelkészt az utcán és három revolverlövéssel leterítette. Rondó ott vérzett el az utca kövezetén.

— **Joszivü öngyilkos.** Különös ok miatt lötte magát fűbe Mayrauban egy szegény katoná. Azt találta mondani, hogy ha valamikor, zavargás esetén, a népre kellene löni, ő a levegőbe sütné a puskáját. Ezért valamelyik altiszt feljelentette. A jámbor közvitéz annyira megijedt, hogy a büntetéstől való félelemből öngyilkosságot követett el.

— **Véres kimenetelű bikaviadal.** Malagában, mint minden évben, úgy az idén is bikaviadalokkal ünnepelték meg az urnapot. A barbár játékok ezuttal nagyon szomorúan végződtek. Eleintén minden jól ment, a torreadók egyenkint leterítették a felbőszített állatokat, de a negyedik bika felöklelte szarvaival Benito Juan pikádor lovát, még pedig úgy, hogy a bikaviador életveszélyes sérüléseket szenvedett. Ugyauaz a bika megsebesítve egy másik viador lábát, végre pedig egy Assiciorádó nevű torreadót a levegőbe hajított, úgy, hogy a szerencsétlen ember kezét-lábát törte. A dühöngő állatot a cirksusz összes viadorának segítségével teheték csak ártalmatlanná.

— **Szláv tüntetés Bécsben.** Bécsből írják: A Szembratovich püspök elleni tüntetés 16 résztvevőnek ügyét átadták az államügyészségnek. A Czukovic elleni tüntetés két résztvevőjét nyolcz napi fogságra ítélték. Az egyik diák Kostély Ivor dalmátországi, a másik Pavalik Antal horvát.

— **Az ál Canáll gróf.** A nagyváradi rendőrség épületében van egy sötét terem, melyben a keskeny ablak sűrű vasrostélyán át gyéren betörő júniusi napsugár egy vállas férfiu dult arcát világította meg. A szomorú terem puszta falai között napokon át vergődött az erős ember. Két nap előtt, midőn benyitott hozzá a rendőr, meglepetve tapasztalta, hogy a rendőrség elmezarvart vendége nyugodtan viselkedik, s valamenyire visszanyerte józanságát. A kapitány előtt pedig szégyenkezett, pironkodott.

— **Nem tudom, hogy történhetett.** Nagy szédülésem volt. De most már jól vagyok, dolgozni szeretnék.

Ugy látszott, visszanyerte emlékező tehetségét is. Elmondta, hogy ő Kovács Béla, asztalos, 34 éves, szorgalmas, becsületes ember, akinél nem volna boldogabb ember, ha az a „kis baj volna.” Kiöltözött vasárnapi ruhájába, kipödrött bajuszszal, félre csapott kalappal távozott. Úti költségre a hatóságtól kapott pénzt. Nagy-bányáig váltott jegyet, de már Püspök-Ladányon kiszállt, a félcsizmaszárára a krétával felírta: Kanál gróf pápai követ. Lerántotta a lábáról s beküldte az állomási főnöknek, a ki azonnal megértette, hogy ilyen „névjegy”-gyel csakis örült tisztelgethet. Kinyitotta az ajtót, mire félcsizmában besántikált az örült. Az állomási főnök mély hajlongások között fogadta.

— **Parancsol.**

— **Adjon kérem egy „extra czug”-ot** Nagy-bányára akarok utazni.

Az állomási főnök megígérte, hogy kívánságát örömmel teljesíti, de engedelmet kér arra, hogy kíséretet adhasson melléje. Adott mellé egy rendőrt, a ki a legközelebbi vonattal bevitte Nagy-Váradra. A vonaton és az állomáson nagy lármát csapott, azt mondta, rutulrászedték, „extra czug”-ot rendelt s mindenféle rongynépet utaztatnak vele. A rendőrségnél, minthogy méltóságos Kanál gróf urnak czimezik, lecsillapodott. Felutaztatják az országos tébolydába.

— **Jegyzőkönyvhitelesítés.** Tegnap délután 3 órakor hitelesítették Aradváros törvényhatósági bizottsága e hó 14-iki közgyűlésének jegyzőkönyvét a városházán.

— **Vizbefult tanulók.** Selmezbányáról írják: Szlancsik és Fábry liceumi tanulók e

hó 15-én estefelé fürdés közben a bányauzemek számára fenntartott ugynevezett Rossgrundi tóba fultak. A Szlancsik holttestét a víz felvetette, de Fábry végképen elmerült.

— **Szerencse a szerencsétlenségben.** Öcsöd-ről írj levelezőnk, hogy ott a Köös rozoga hidja, melyen istenkisértés volt átmenni, melynek megújításáért már régen ostromolja a község a vármegyét, tegnap virradóra eltűnt. A nagy víz sodorta el s most csak egy pár hidczölöp jelzi szomorúan a néhai hid helyét. A lakosok örülnek, hogy ilyen könnyű szerrel kikerülték a veszedelmet. Öcsöd vidéke úgy néz most ki, mint egy sziget a tengerben. A Körös évek óta nem öntött ki ennyire. Eddig még nagyobb károk nincsenek.

— **Nőruhás vasuti rabló.** Az orosz vasutakon az utóbbi időben elremitő módon hanyatlak a közbiztonság. Pétervárról újabban a következőket jelentik: A kursk-charkov-azovi vaspálya egyik első osztályu kupéjában vakmerő rablógyilkossági kísérletet követtek el nemrég S—v nemes ember ellen. Ez Kurskban egy 6000 rubelnyi örökséget vett föl s aztán a Kaukázusba utazott. A charkovi állomáson, mialatt a vonat állt, egy csinos hölgygel ismerkedett meg s minthogy ez szintén a Kaukázusba utazott, fölcsólitotta, hogy szálljon az ő kupéjába. A hölgy az ajánlatot némi vonakodás után köszönettel fogadta el. Egyszerre a szomszéd kupében levő utasok gyöngye segélykiáltást, elfojtott nyögést és egy emberi test súlyos zuhanását hallották. Minthogy a vonat éppen elérte a szlavjanszki állomást, a megrémült utasok jelentést tettek a csendőrnök és a vasuti személyzetnek, s a mint a kupé ajtaját fölnyitották, S—ot összekötözött lábakkal és kezekkel, eszméletlen állapotban találták a padlón fekvő. Nyaka erősen körül volt csavarva egy kendővel. Nem messze tőle állt a csinos hölgy. A mint S—v nagy nehezen magához tért, elmondta, hogy míg ő aludt, utitársnéja kezeit, lábait összekötözte és egy kendővel megakartarta fojtani, hogy elrabolja a 6000 rubeljét. A kihallgatásnál kitűnt, hogy a csinos hölgy a legveszedelmesebb vasuti rablók egyike, a ki egy paróka és női ruha segélyével rendkívül ügyes módon alakította magát nővé. A „hölgy” zsebében revolvert és vadász kést találtak. A gonosztevő az utast már Kurskban szemelte ki áldozatául.

— **A magyarországi vasutak forgalmi eszközei.** A magyarországi vasutak forgalmi eszközének állománya az 1892. év második felének végén 1844 mozdony, 1410 szerkocsi, 165 hóeke, 3505 személy- és 44,044 teherkocsi volt s e szerint, az ugyanezen év első felének végén fennállott létszámhoz képest — a vasuthálózat üzemhosszának 273 km.-el történt növekedése mellett — 52 mozdonnyal, 36 szerkocsival, 2 hóekével, 152 személy- és 2034 teherkocsival szaporodott.

— **Sztrajkoló ügyvédek.** A világtörténet sok mindenféle sztrajkról beszél. Volt már bányász sztrajk, volt asztalos sztrajk, péksztrajk, katona sztrajk, a görög mithológiából tudjuk, hogy az istenek is sztrajkoltak már, Jozsué a nap sztrajkjáról tesz emlitést, a sztrajkoló uralkodók és parlamenti tagok sem tartoznak a ritkaságok közé, de olyan sztrajk, a milyen most van Madridban készülöben, mind a mai napig páratlanul áll a világtörténetben. A spanyol fővárosból ugyan is azt táviratozzák, hogy a madridi ügyvédi kamara köriratban felszólitotta Spanyolország valamennyi ügyvédjét arra, hogy sztrajkoljanak, hogy ezáltal megakadályozzának néhány reformot, a melyekkel az igazságügyi miniszter az ügyvédek jövedelmét megakarta nyirbálni.

— **Elégette magát.** Megdőbbszent öngyilkosság történt e héten Nagy-Surány városában. Zuhorák Istvánné ottani lakos kenyersütés ürügye alatt kemenczéjébe tüzet gyújtott és midőn a nagy fahasábok már lángba kaptak, a lángtengerbe vetette magát, hol a szerencsétlen teremtés iszonyu kínok között kiszüvedett. Az öngyilkossági esetet családi viszály okozta.

— **Derek molnárnas.** Farkas Lázár Illés ismert aradi gépész Zádorlakon Lela

Józsefhez szegődött molnárinasnak. Két nap alatt megunt a mesterségét s megszőktette a gazdája ezüst óráját. Az órát Aradon eladta s mikor a rendőrség a nagyreményű csemetét elfogta, az óra már a harmadik kézen járt. Farkast órától együtt átkísérték az ujaradi járásbíróhoz.

— **Tégla-átvétel.** Aradváros mérnöki hivatala tegnap nagyobb mennyiségű téglát vett át a ségai tégláégető telepen.

— **Asszonyok az akadémiában.** Közeleg az az idő, a mikor a hölgyek az akadémiában nemcsak a közönségnek való padokban fognak ülni, hanem az akadémikusoknak föntartott piros bársony székeket foglalják el. Egyelőre ugyan még nem nálunk sugárzik ennyire a nőemancipáció hajnala, hanem Franciaországban. Párisból jelentik ugyanis, hogy a nőemancipációnak ottani előharcosnői igyekeznek a „halhatatlanok” közé is bejutni. Az egyenjogosítás kivására alakult egyesület elnöknője, Astié de Valsayre asszony bejelentette a megüresedett székek egyike-re való pályázást s egy nyilvános felolvasásban kifejtette az okokat, melyek őt erre a pályázatra birták. Astié de Valsayre asszony kijelentette, hogy egész komolyan pályázik, mert be akarja bizonyítani, hogy a nőknek is jogukban áll az akadémiában ülni; ez okból az ő jelöltségét nem szabad az anarkista Leroy pályázatával egyrangra helyezni. Még eddig nem tudjuk, hogy akadémikus körökben hogyan ítélik meg Astié de Valsayre asszony jelöltségét. Vajon mit szól Dumás Sándor, a persiflageok mestere ehhez a jelöltséghez. Meglehet, hogy választ — egy új vigjátékban tudatja majd, melynek az lesz a címe: „Az akadémikus nő.”

— **Verekedéssel végződő öngyilkossági kísérlet.** Strassfurtban a napokban komikus eset történt. Egy meglehetősen előrehaladott korú házaspár kölcsönösen elhatározta, hogy megválnak az élettől. Ebből a czélből elhatározták, hogy a padláson felakasztják magukat. Abban állapotok meg, hogy a hurokba dugván fejüket, mikor az asszony ázt kiáltja: „Most”, mind a ketten egyszerre kirugják lábuk alól a számlót, hogy így függve maradjanak. Midőn azonban az asszony elkialtotta a jelszót, maga még egy ideig várt, vajjon férje csakugyan pontosan végrehajtja-e a megállapodásukat. Azonban azt látta, hogy a férje a „Most”-ra egyszerűen kihuzta fejét a zsinagból. Az asszony látva, hogy ezzel a csellegással tulajdonképen csak tőle akart megszabadulni a férje, alaposan összekaptak és az öngyilkossági kísérlet nagy verekedéssel végződött.

— **Kínai lapok hírei.** Az „Ostosatische Lloyd” több apró hírt mutat be a katonai kínai lapok újdonsági rovatából, melyekben már-már kezd az európai civilizáció szellője lengedezni. A „Sun-g-s-z-u-j-a-t-p-a-o”-ból: márcz. 28. Yan Sin Sing kereskedő azzal a kéréssel fordul a kormányhoz, hogy a petróleumra vetett vám szedésének jogát adják neki bérbe; mert a kormányra előnyösebb ez az eljárás, mintha a vámszedést a vámhivatal végezné. Kérését elutasították, mert ajánlata oktalan, s azonkívül a vámhivatalnak bevétele napról-napra emelkedik a petróleum bevételből. — Apr. 1. A villanyosság haszna nagyon sokféle, úgyuk lehet vele elszűni, táviratozni, vonatokat és hajókat hajtani. Ez utóbbi czélra ugyan még nem használják, de okvetlenül eljön majd ennek is az ideje, ha a föld kőszénkészlete kimerül. — Apr. 5. Pekingben Sing herceg egyik fia angolul, Szu herceg egyik fia pedig franczián tanul. Ohajtandó, hogy az ily magas rangú személyek példája jobban ösztönözze a népet az idegen tudomány elsajátítására, mint eddig, hogy így az ország jobban kilépjen elzárkózottságából. — A Sun-g-s-z-u-j-a-t-p-a-o-ból: 1. A Kína előtt teljesen ismeretlen külföld geográfiai ismeretének elterjesztése czéljából azt ajánljuk, hogy tudományos társulatok alakuljanak, melyeknek nagy tér nyílna a működésre. — A „Ling-nam-v-a-t-p-a-o”-ból: márcz. 29. Erthetetlen előttünk, hogy miért zarándokolnak az asszonyok Sao-csao-tuban a tevékenység templomához, miért hiszik eredményesnek a termékenység istenének hozott áldozatot. Apr. 5. Kínában nagyon gyakran az első látásra alkalmazzák a hivatalnokokat; ha jól tud beszélni, akkor tehetségesnek tartják s vizsga nélkül alkalmazzák. Ez nagy gondatlanság. Minden hivatalnokkal próbaidőt kellene eltöltetni.

— **Köszönet.** A z a r a d i m a g y a r n y e l v t e r j e s z t ő, betegsegélyző és temetkezési egyesület 8 koronát ajándékozott oly idegen ajku tanulóknak, kik a magyar nyelv tanulásában szép

előmenetelt tettek. A hazafias és humanus egyesület fogadja ez uton is hálás köszönetünket. A szentpéterteri iskola tantestülete nevében Gel-lér János, igazgató.

— **Adomány.** Ráth Lajos az aradi polgári jótékony egyesületnek 2 frtot adományozott, melyért hálás köszönetet mond az elnökség.

— **Intelligens, szép írással bíró okleveles ember,** ki a németnyelvet is korrektül beszéli, szerény feltételek mellett irodai alkalmazást keres. Bővebb felvilágosítást e lapok szerkesztőségére ad.

— **Pályázatok.** Az aradi fővám- és sóhivatalnál számgyakornoki állás 3 h. a. — A nagy-enyedi pénzügyigazgatóságnál fogalmazógyakornoki állás 2 h. a. — A dunaföldvári adóhivatalnál adótárnoki állás 2 h. a. — Az orsovai adóhivatalnál adótisztai állás 2 h. a. — A beregszászi pénzügyigazgatóság számvevő osztályánál számtisztai állás 2 h. a. A szombathelyi pénzügyigazgatóságnál iroda-kezelési gyakornoki állás 8 h. a. — A selmeczbányai bányaigazgatóság kerületében kohótisztai állás 4 h. a.

— **Magyarország városai.** Minden modern nemzeti politika arra törekszik, hogy az ország kulturájának, iparának, kereskedelmének ne csak egy központja legyen, hanem a főváros mellett az ország nagyobb városai teremtsenek centrumot, a melyben élet pezsgjen, a mely irányt szabjon egész környékének. Magyarország városai dicséretes buzgalommal versenyeznek, hogy társadalmi vagy politikai uton egy arányban fejlődjenek a fővárossal, hogy a megyék fővárosai a szó legigazabb értelmében fővárosok legyenek, a melyek magukba gyűjtik az erőt, a képességet a talentumot, a megye erkölcsi és anyagi tökéjét. Különösen fontos ez a jelenség most, a mikor a magyar nemzet a hontoglalás ezredik évfordulóját, a millenniumot készül megünnepelni. A városok mutatják majd az igazi képét, fejlődésük lesz a mi energiánk fényes bizonyítéka. De vajjon ki ellenőrizheti a városok polgárainak lázas, de zajtalan munkáját, hogyan ismerheti meg Budapest, az ország szíve a keletkező apró fővárosok képét, mi ismerteti meg a városokat egymással, hogy jótékony, eleven áramlat lüktessen mindenütt, ahol munkás kezek dolgoznak a jövő demokratikus Magyarorszhg megteremtésén? A Pesti Napló vállalkozott arra a nehéz, de szép feladatra, hogy az ország városait a magyar közönségnek bemutassa. Időközönként egy-egy magyar város kimerítő monografiáját közli, nem annyira a város történetét írva le, mint inkább jelenlegi képét, eleven szemléltető formában, hogy a monografia egyszerűsége kellemes olvasmány is legyen. Bemutatja a városok kulturális intézményeit, egyesületeit, hatóságait, iparát, kereskedelmét, irodalmát, embereit és társadalmát, egyszóval értékét és szerepét az ország életében. De kiterjednek a Pesti Napló monografiái azokra a kívánalmakra is, a melyeket egy-egy város polgárságra érez s felhívja a városok érdekeinek megvédésére, jogos követelményeik kielégítésére, pártfogásukra és támogatásukra a kormány figyelmét. A közönség nagy szimpátiával kíséri a Pesti Napló vállalatát s figyelmével, érdeklődésével munkájában elő is segíti. Talán még soha egy magyar újságot se támogatott a közönség oly feltűnő módon, mint a Pesti Naplót, amióta formát cserélve, tartalmával és szellemével a magyar sajtót dominálja. Ezt az érdeklődést és támogatást megérdemelni lesz ezután is főczélja a Pesti Napló-nak. Felhívjuk olvasóinkat lapunk mai számában közzétett hirdetésére.

H y m e n .

Jellinek József, a zimbrói gőzfűrészgár főkönyvvezetője, cs. és kir. tartalékos hadnagy ma délelőtt 11 órakor esküszik örök hűséget Weisz Dávid, aradi tekintélyes kereskedő bájos és kedves leányának, Margitnak. Az esküvő a helybeli izr. imaházban megy végbe.

Gyászrovat.

A nemzet gyásza.

— Erkel Ferencz a ravatalon. —

A magyar zeneművészet nagy halottjának utolsó napjairól a következőket jelenthetjük:

Erkel Ferencz már régóta betegeskedett. A múlt hónap vége felé, mialatt családja künn a terrazon ebédelt, az öreg ur, a kibent a szobában fogyasztotta el ebédjét, hirtelen összerogyott. Mire a ház népe besietett, már magához tért és azzal fogadta őket.

— Ne bántsatok, majd felkelek magamtól is.

Ez időtől fogva nagyfokú szivgyengeség lépett fel nála és baját még fokozta az, hogy a lábai a régóta tartó oedema következtében felmondták a szolgálatot. Lélekzete oly nehézzé vált, hogy ágyban nem birt maradni s még az éjszakákat is karosszékekben töltötte. Orvosa még ekkor is remélte, hogy a beteg kellő ápolás mellett, még egy-két évig élhet és legfőleg a hidegebb időjárás bekövetkezésétől tartott. — De azért minden héten néhányszor felkereste és maga is csodálkozott az öreg zeneköltő tréfás hangulatán.

Gyengeségére való tekintettel nem tádatták vele a múlt szombaton Elek fia halálát, de az öreg ur, mintha valami sugta volna neki, aznap szomorúan jegyezte meg:

— Erzem, hogy megint egygyel kevesebben vagyunk.

Vasárnap óta a beteg ereje mindegyre jobban gyöngült, jó kedélye elhagyta s meglátszott rajta, hogy még a legbensőbb barátjával való beszélgetés is nehezére esik.

Szerdán feljött Békés Csabáról Sándor fia is, de miután az orvos megnyugtatta, még aznap este visszautazott nyaraló családjához. Leírhatatlan fájdalom volt az elválás s apa és fiu sirvafakadtak, mint ha megsejtették volna, hogy nem találkoznak többé az életben.

Eszrevehetően csak utolsó este kezdett hanyatlani a beteg ereje. Karosszékekben ülve, érthetetlen szavakban félrebeszél, de mikor orvosa délután 5 óratáj meglatogatta, ráismert. Az orvos nagy gyengeség következtében azt ajánlotta, fektessék ágyba az öreg urat, a ki egy elutasító kézmozdulattal csak annyit mondott:

— Hagyjatok, nem megyek az ágyba.

Ezek voltak utolsó szavai. De azért még is engedett az orvosi utasításnak. Lefektették és gyermekei ágya mellé telepedtek. Az orvos eltávozott, de mit bucsuzáskor mondott, az már nem volt biztató a családra.

Az ágyában hol elszonyadt, hol felébredt a beteg s mikor későn este odatekintettek hozzátartozói, megüvegesedett szemei mutatták, hogy a legnagyobb magyar zeneköltő örökre elaludt. Negyed tízre járt az idő. Olyan csöndesen aludt el, hogy észre sem vették, melyik pillanatban halt meg.

A temetés június 18-án, vasárnap délután 3 órakor lesz nagy pompával. Az egyházi szertartást Steiber Vincze terésvárosi plébános végzi nagy papi segédlettel. A korporsót ugyanazon a diszkocsin szállítják ki a Kerepesi-uti temetőbe, a melyen a ndrássy Gyula grófot végső utjára vitték. Budapest főváros tanácsa a nagy halott számára ingyen diszshelyet fog átengedni. A menetben részt vesz az opera teljes férfikara, azonkívül a zenekarnak fuvóhangszereket kezelő tagjai. Beszentelés után a zenekar Erkel „Hunyady László”-jának gyászindulóját adja elő, a temetőben pedig az opera énekkara, valamint az összes dalegyesületek Kölcsey himnuszát adják elő az operaház zenekarának kísérete mellett.

Egyletek, Társulatok.

(*) **Alapszabályok.** A belügyminiszter az aradi kádársegédek szakegyletének alapszabályait a tanács útján pótlás végett visszaadta.

(*) **Az aradi „Zsidó koma és gemiluth cheszed” egylet** az izr. hitk. tanács termében 1893. év június hó 18-án d. u. 4 órakor rendes választmányi ülést tart, melyre az igen t. választ-

Táviratok.
Erkel halála.

Budapest, június 17. (Saj. tud. táv.) Erkel holttestét az éjjel egész csöndben a Svábhegyről átszállították az operaházba, melynek díszes előcsarnokában állítják a ravatalt. A ravatal fölállításán már kora reggel javában dolgoznak. A közönség számára az előcsarnokot délután 4 órakor nyitották meg. Természetesen, hogy nemzeti zenénk nesztorának ravatalához tömegestől zarándokol a közönség.

A pécsi sztrájk.

Pécs, június 17. (Saj. tud. távirata.) Még a fogságból ideiglenesen szabadon bocsátott munkások is jelentkeztek munkára. Mindössze száz munkás távozik a bányászok közül. Az igazgatóság megczáfolja a Hieronymi-nél járt küldöttség vádjait s így a laptalan katonák brutalitásáról szóló vád is. A bányatelepen különben teljes a nyugalom. A katonaság egy részét már visszavonták.

A német választások.

Berlin, június 17. (Saját tud. távirata.) (Reggel 5 órakor.) Eddig 156 képviselő lett megválasztva. Ezek közül 24 szocialdemokrata, 14 nemzeti szabadelvű, 27 konzervatív, 6 birodalmi-párti, 3 egyesült szabadelvű, 5 délnémet néppárti, 4 antiszemita, 1 dán, 3 elzászi, 10 lengyel, 58 centrum párti, 1 pártonkívüli.

Berlin, június 17 (Saj. tud. távirata.) Estig 342 választás ismeretes: 42 konzervatív, 7 birodalmi-párti, 18 nemzeti szabadelvű, 63 centrupárti, 21 szocialdemokrata, 3 egyesült szabadelvű 13 lengyel, 1 antisemita, 1 dán, 54 délnémet néppárti, 1 pártonkívülit választottak meg. Pótválasztás 154.

Nyugalomba készülő hercegek.

Berlin, június 14. (Saj. tud. távirata.) Bernhards meiningeni hercegen kívül hír szerint hohenzollerni Frigyes herceg is még a nagy őszi hadgyakorlatok megkezdése előtt kilép a hadseregből és a magánéletbe szándékozik vonulni.

Szerencsétlenség egy hadihajón.

Toulon, június 17. (Saj. tud. távirata.) A „formidable” hadihajó fedélzetén egy ágyu megrepedt és két embert megölt.

Katonaság vagy békebiróság.

London, június 17. (Saját tud. távirata.) Nagyon jellemző, amiket hangoztatni kezdenek utóbb a nemzetközi bíróság érdekében Cremer azon indítványára, hogy Anglia egyes államai között telmerült vitás kérdések elintézésére választott bíróság alakítsanak. Gladstone kifejezte örömet, hogy általában a választott bíróságok érdekében szólalhat fel. Szerencsétlenségre a „militarismus átka” marad a népeknek és a kérdés sincs megoldva, vajjon a militarizmus a háborút megakadályozza, vagy előidézi-e? Igen óhajtana központi választott bíróságot életbe léptetni, mely a nemzeteknek tanácsokkal szolgálna.

Közgazdaság.

Aradi gabnaüzleti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, június 17.

(S—ss.) A gabnaüzlet e héten csendes volt, minek oka leginkább a gyenge behozat-

tal, de még inkább a vevőhiányban keresendő. Buzában igen kevés volt a behozatal, az árak lanyha irányzat mellett változatlanul maradtak. Tengerit a szeszgyárak 5 krral magasabb árakon vásároltak.

A nagy vízáradás a vetéseken csak kisebb károkat okozott. A kapálás most folyik, mivel a földművelőket ebben a hosszú esőzés is akadályozta. Ez természetesen hátráltatja a növényzet rendes fejlődését.

A hét folyamán Aradon és Uj-Aradon elkelt:

900 métermázsza buza 7 frt 40 krtól 7 frt 90 krig.

500 métermázsza tengeri 4 frt 50 krtól 4 frt 90 krig métermázsánként.

Más gabnanemű nem volt a piacon.

— Száj- és körömfájás. Simádon Verner Károly szarvasmarha-állományában 16 ökrön a száj- és körömfájás konstataáltott. A fertőzött állatok vesztegár alá helyeztetek.

— A francia borok Magyarországon. A francia képviselőház legközelebbi ülésén Turrel képviselő interpellálni fog az Ausztria-Magyarországgal fennálló kereskedelmi viszony tárgyában. Hangsúlyozni fogja, mint-hogy Franciaország az osztrák-magyar monarchiának a legtöbb kedvezményt biztosítja, Ausztria-Magyarországnak a francia borokra a leszállított tarifát kellene alkalmazni. Daczára ennek, Ausztria-Magyarország 50 frank vámot ró a francia borokra, míg az olasz borok csak 8 frank vámot fizetnek. Turrel kérdést fog intézni a miniszterhez aziránt, hogy szándékozik-e ez ügyben lépéseket tenni. Elég volt nekünk az olasz borvamból is. De ezenkívül a francziák nem állván velünk szerződéses, hanem csak legfőbb kedvezményi viszonyban, nincs igényök az olasz borvám-kedvezményre.

— Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1893. évi június hó 16. A) Hizott sertés árak: Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronként 400 klgron felüli sulyban) 46—46.5 krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm sulyban) 45.—46 krig. Fialat nehéz (pkint 320 klgron felüli sulyban) 47.5—48.5 krig. Fialat közép (pkint 251—320 klgr. sulyban) 47.5—48 krig. Fialat könnyű (pkint 250 klgr. terjedő sulyban) 46.—47 krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 klgron felüli sulyban) 45—45.5 krig. — Közép (pkint 220—280 klgr. sulyban) 46—47 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 45.5—46 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 klgron felüli sulyban) 46.5—47.5 krig. — Közép (pkint 220—260 klgr. sulyban) 46.5—47. krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 45.—46 krig. Sertésleltetés: 1893. jun. hó 14-én volt készlet 187,418 darab. 1893. június 15-én felhajtott: 728 db. 1893. június 15-én elszállított 1375 db. 1893. jun. 16-án maradt készletben 186,766 arb. — A hizott sertés üzletirányzata: változatlan.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósításai. —

Budapest, június 17. d. u. 5 óra.

Gabona	Faj	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánási	szilárd	8.20—8.60
	tiszavidéki	"	8.30—8.83
	pestvidéki	"	8.25—8.80
	fehérmezei	"	8.25—8.80
	bácskai	"	8.30—8.85
	észak-magyarországi	"	—
Roza		lanyha	6.70—6.85
Árpa	takarmány	lanyha	5.80—6.10
	égetni való sörfőzdei	"	—
Zab		szilárd	6.80—7.10
Tengeri	bánási	szilárd	—
	másemű	"	5.05—5.10
Káposzta-repcze		szilárd	—
Köles		lanyha	4.20—4.45
		szilárd	—
Szárazgabna mártó	Buza tavaszra	szilárd	8.50—8.52
	június 1894	"	—
	ősze	"	8.45—8.50
	Tengeri május-június 1894	szilárd	5.18—5.20
szep-t-október 1898	"	5.20—5.22	
Zab Budapest sz. tavaszra	szilárd	6.82—6.84	
Budapest sz. ősze	"	—	
Káposzta-repcze	aug.-szep-tember 1893	szilárd	15.50—15.60

Szeszüzet.

— Junius 17. —

Ezen cikknek ára és üzletviszonyai a mult héten nem változtak.

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyers szesz 55.—, kicsinyben 55.50 hordó nélkül, per 100 liter % beelőrtve 35 frt fogyasztási adót.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1893. június 17.

Magyar aranyjárdék 1%	—
Magyar aranyjárdék 4%	116.—
Magyar papírjárdék 5%	94.90
Magyar vasúti kölcsön	124.—
Magyar keleti vasúti államkötvény I. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasúti államkötvény II. kibocsájtás	—
Magyar keleti vasúti államkötvény III. kibocsájtás	121.—
Magyar földterhermentesítési kötvény	—
Magyar földterhermentesítési kötvény záradékkal	—
Temes-bánati földterhermentesítési kötvény	—
Temes-bánati földterhermentesítési kötv. záradékkal	—
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	—
Magyar szőlődezmavátsági kötvény	—
Magyar nyereomsorsjegy-kölcsön	148.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	141.50
Osztrák járadék papiban	98.10
Osztrák járadék ezüstben	93.—
Osztrák járadék aranyban	117.25
1860-iki államsorsjegyek	147.50
Osztrák-magyar bankrészevény	992.—
Magyar hitelbank-részevény	410.25
Osztrák hitelintézet-részevény	340.30
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.82
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.77
Német birodalmi márka	60.25
London	23.—
20 márkás arany	12.04

Vizjelzés.

1893. évi június hó 17-én reggel 7 órakor észlelt hőmérsék. időjárás, vizállás.

Észlelési állomás	Hőmérsék C°	Időjárás	Vizállás cztimétr.
Branyicska	+ 18°	derült	+ 256
Soborsin	—	—	—
Radna	—	derült	+ 284
Arad	+ 18°	derült	+ 180
Makó	+ 15°	derült	+ 470
Szeged	+ 20°	derült	+ 726

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.

A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.

Arad, 1893. június 17.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Idegenek névsora Aradon.

— Junius 17. —

Fehér Kereszt szálloda: Csiky testvérek magánzók, Budapest. Ifj. Tisza Kálmán magánzó, Geszth. Herczeg Jenő könyvelő, Dunaföldvár. Rosenzweig J. kereskedő, Temesvár. Kornier J. kereskedő, Világos. Tauszig József kereskedő, Makó. Obál Vilmos, Bécs.

Magyar Korona szálloda: Kurunczy Lajos lelkész, M.-Cserna. Ernstein Zsigmond könyvelő, Nagyvárad. Gutty Paula pénztárnoknő, Csáková. Gyöngyösy Lászlóné magánzónő, Gyula.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Nyilttér.

Alólírott butorraktárosok tudatjuk igen tisztelt vevőinkkel, hogy közös megegyezés folytán üzleteinket mátol augusztus 21-ig vasárnaponként egész napon át zárva tartjuk. Arad, 1893. június 18.

Reinhart Fülöp, Lengyel Lőrincz,
Verbos A., Rozmanith Alajos,
Steigerwald A., Bruckner Lipót,
Weinberger Lipót, Iritz Bernát.

Nemzetközi

baleset- és munkás biztosító társaság

Budapestben.

Résztvénytőke 1.000.000 korona.

Biztosít baleset ellen

a legelőszőbb díjtételek szerint minden hivatásu egyéneket, úgy egyénenként mint tömegesen is, baleset által okozott halálesetre vagy keresetképtelenségre.

Bővebb felvilágosítás nyujt az aradi főügynökeég

Lendvai Sándor.

GIERKE OSZKÁR NAGY GÉPSZINHÁZA

a Boczkó-utca végén, a Jiraszek-féle telken
Vasárnap, folyó év június 18-án, pontban esti 8 órakor

nagy megnyitó-előadás.

Hétfőn 19-én, kedden 20-án, szerdán 21-én és csütörtökön
22-én, pénteken 23-án valamint naponként rendkívüli előadások.

Ezen színház választékos díszletekkel, meglepő gépezetekkel és eddig páratlan
automatokkal működik és **gazdag műsorral** rendelkezik.

I-ső szakasz :

A nappolyi kikötő

napfölkeltkor, megelevenítve százakra menő gépalakok, hajók és gondolák rend-
kívül szép csoportozatai által meglepő változatosságban.

2-ik szakasz :

A nagy tűzvész Moszkvában

egybekötve a francia hadsereg bevonulásával 1812-ben.

A czári székváros tél napvilágításában tűnik elő. Hó fedi a pazarfényű templo-
mokat és házakat. Az 1812-iki tél kemény volt és a nagy hideg sok francziának
életét oltotta ki. Az előtérben látszik a Kreml, a czár palotája és a nagy fahid a
Moszkva folyón. Az utcákon az orosz népnek eleven nyüzsgése látható, közöttük
baskírok és eszkimók is megjelennek. Jávorszarvasoktól és kutyáktól vontatott
szánok és más fogatok közlekednek a városban. Mindezen látványosságok folytonos
érdeklődést keltenek. Egy jelzőlövés és dobpergés a francziák közeledtét jelenti.
Az oroszok sietve menekülnek, I-ső Napoleon táborkarával és hadseregével bevo-
nul a városba. Vészharangozás és gomolygó füstfellegek hirdetik mindenfelé, hogy
a várost a menekülő oroszok minden oldalon felgyújtották, hogy a szép várost
romokká égezzék. Ezen előadás a Kreml-nek levegőbe röptetésével és Napoleonnak
valamint hadseregének menekülésével végződik.

3-ik szakasz :

Bábszínház. (Theatre Fantoche.)

Önműködő bábok művésztársasága.

Ezen csodálatos, általam szerkesztett, mindeddig utánozhatlan bábok külön, díszes
színházban jelennek meg és mint különféle művészek végzik mutatványaikát. Külö-
nösen kiemelendők : Blondin mutatványai a kifeszített kötélén ; a nagy török ; az
abroncs-tornász ; egyensúlyozók, bűvészek és bohócok ; valamint a kiváló szerezsen
hangversenyzők ügyes karmesterükkel, és a villanyos csontváz, — melyek mind-
egyike a tisztelt közönség tetszését fogja kiérdemelni.

4-ik szakasz :

KÉPEK SOROZATA,

Drumon-féle mészfénnyel (hydrooxigen-nel) megvilágítva.

Záradéku!

Eredeti szellemek és kísértetek nagyhatásu megjelenése,
némajáték élő emberektől előadva.

Angelo festő úti-kalandjai az abruzzok hegyszakadékában.

Személyek : Angelo a festő, ennek szolgálja : Klest, az alvilág szelleme, ördögök, a
védő tündér, a boszorkány.

Helyárak :

Zártszék (számozva) 80 kr. — II-ik (számozott) hely 60 kr. — III-ik hely 30 kr. —
Karzat 20 kr. Gyermekek 10 éven alól minden helyen felét fizetik. — Katonák
ör mestertől lefelé a III-ik helyen 20 krt és a karzaton 15 krt fizetnek.

Nappali pénztár nyitva van d. e. 10 órától kezdve.

Pénztárnyitás 7 órakor. — Kezdeté pont 8 órakor.

Az előadások esőben is megtartatnak, mivel a színház kettős fedél-
lel és padozattal van ellátva.

Minél számosabb látogatásért esedezik

Gierke Oszkár,
igazgató és gépész.



40 év óta a legtöbb istállóban haszná-
latban, étvágyhiánynál, rossz emésztés-
nél, valamint teheneknél a tej javítása
s a tejelőképeség fokozása czéljából.

Kwisda-féle
Korneburgi marha-táppor
lovak, szarvasmarha és juhok számára.
Egész dobozzal 70 kr. — fél dobozzal 35 kr.
Kapható
Austr.-Magyar-
ország gyógyszer-
taiban és drogistáinál.
Fő letét:
Kwisda Ferencz János
osztrák cs. és k. és román kir.
udvari szállító, kerületi gyógyszerész
Korneuburgban, Bécs mellett.
187 7-15

Tessék a mellékelt védjegyre ügyelni s
a vételnél határozottan kifejezni:
Kwisda-féle Korneburgi
marha-táppor.



Gabona zsákok,
repcze ponyvák,

gépszijak, géphevederek,
kitűnő minőségű gépolaj,

mindennemű, a legjobb bácskai ken-
derből készült 250 13-18

kötél áruk,
tisztított kenderkóc,

háztető-lemez, háztető-fény,
szép diószínű, a fának tartósságát képező

CARBOLINEUM-festék,

fonott lószőr, tehen szőr,
tengeri fű

gyári áron a legjobb minőségben
kapható

Reich B. Károlynál

Arad, Szabadságtér I. sz.



Nyereménytulajdonosok kerestetnek!
Gazdátlan

20 millió forint

hever eddig még fel nem vett sorsjegy fő- és mellék-
nyereményekben. A Telegraph sorsolási lap szerkesztő-
sége vállalkozott arra, hogy az illető mit sem sejtő tény-
leges birtokosokat felkutassa és őket a nyeremény bir-
tokossávé tegye. A sorsjegybirtokosok kéretnek, hogy
sorsjegyeik minőségét, sorozatát és számait a „Telegraph”
szerkesztőségével saját érdekükben is levéllal közölni
sziveskedjenek, hogy az illető nyereménytulajdonosokat
ily módon felfedezhesse. — Előfizetési ár a „Telegraph”
című hatodik évfolyamban megjelenő hiteles sorsolási
lapra

egész évre csak 1 frt.

Előfizetőinek még egy nagyszerű előnyt is nyújt,
t. i. évenként

20 drb. Józsviv-sorsjegyet

sorsol ki előfizetői között,

mely sorsjegyek negyedévenként sorsoltatnak ki és 20,000,
30,000, 40,000 koronás főnyereményekre játszanak és
egy nyereménnyel okvetlenül kisorsoltatnak. Oly sors-
jegybirtokosoktól, kik a lapra elő nem fizetnek, 10 kr.
válasz-bélyeg kéretik. Julius 1-éig előfizetők részt vesz-
nek már az 5 darab Józsviv-sorsjegy kiosztásában és
szétosztásában. — A „Telegraph” sorsolási közlöny ki-
adóhivatala. Budapest. Váci-körút 43. 191 12-12

Aradmegyei takarékpénztár.

Az „Aradmegyei takarékpénztár“

t. cz. részvényesei

a folyó évi június hó 29-én délelőtt 10 órakor
az intézet gyülestermében tartandó

rendkívüli közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

T á r g y :

1. Az igazgatóság javaslata a záloglevél üzlet bevezetésére vonatkozólag és
evvel kapcsolatban az alapszabályok módosítása illetőleg kibővítése.

2. Határozat a záloglevél biztosítéki alapra vonatkozólag.

Azon t. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkéretnek,
hogy részvényeiket a közgyűlés napjáig az intézet pénztáránál vagy fiókpenztáránál
E l e k e n nyugta mellett letéteményezni sziveskedjenek.

Arad, 1893. június hó 14-én.

485 2—2

Az igazgatóság.

Aradi első takarékpénztár.

Zálogosztály.

6907. kh.

3—8

Arverési hirdetmény.

Folyó évi június hó 20-án d.
e. 9 órakor a fentebbi helyiségben 1893. évi
március hó végéig lejárt ékszer, arany és
ezüst tárgyak az alapszabályok 64-ik §-a
értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali lefizetés
mellett elárvereztetnek, mely árveréshez a venni
szándékozók tisztelettel meghívotnak.

Kelt Aradon, 1893. június 3-án.

455 8—8

Az igazgatóság.

Hirdetmény.

Mihalaka község előjáróságának 807 | 893. sz. alatt
ide intézett átirata szerint a községben a sertés álló-
mányban a „sertésorbánéz“ kór járványszerűleg lépett fel.
Ezen kórnak Aradra leendő behozatala meggátálása
szempontjából a 40000 | 888. sz. a. kiadott magas rende-
let 278. §-a a) pontja alapján nevezett községből vagy
községen keresztül hajtott sertésnek és szálás takarmány-
nak Aradra való behozatala megtiltatik.

Míró a közönséget alkalmazkodás végett értesitem.

Arad, 1893. május 31.

Sariot Domokos,
főkapitány.

Alapított 1850-ben.

KRISPIN JÓZSEF

zongora  raktára

Arad, Deák Ferencz-utca 28. sz., saját házában.

Az 1850. év óta Aradon fenálló zongora-raktáramban nagy választék áll
készletben vas-szerkezetű

új és átjatszott zongorákból

a t. cz. vevő közönség rendelkezésére, 300 frt vételártól felfelé, mely
vételési összeg megegyezés szerint

részletfizetéssel

is kiegyenlíthető.

Hogy mily megbízható gyárakból való s mily kitűnően készített, tartós hang-
szerekkel szolgálak, hivatkozom a nagyszámu t. cz. vevőimre, kik a 42 év óta
fenálló üzletemben tölem zongorát vásároltak.

Hangjegykereskedésem,

ugyszintén a legújabb művekkel ellátott

kölsönkönyvtáram

(olvasási díj havonta 80 kr.) **Andrássy-tér, a zárda épületben a t. cz.**
közönség rendelkezésére áll.Ugy helyben, mint a vidéken teljesítendő zongorahangolásokat
és javításokat elfogadok s azokat segédem Ehrbahr H. ur által
a legpontosabban eszközöltem. 248. 7—10.

Alapított 1850-ben.

Zongora-raktár Deák Ferencz-utca 28. szám.

Hangjegy-kereskedés és kölsönkönyvtár Andrássy-tér.

Egy tavaszi

vértisztító kúrához

legalkalmasabb szer a Herbabny J.-féle erősített

SARSAPARILLA-SYRUP.

Herbabny J. erősített sar-
saparilla-syrupja gyöngén ol-
dólag hat s erős vérjavító
szerül van (20 év óta) elis-
merve, a mennyiben minden
beteges anyagot, a mely a
vért sűrűvé, rostossá, gyors
keringése alkalmatlanná teszi,az abból eltávolítja, úgy az elromlott és beteges
nedveket, elszaporodott nyálka s epét — mely a
sok betegség kuforrása — ártalmatlan módon
fájdalom nélkül válassza ki a testből.Kitűnően hat ennél fogva székrekedésnél, fej
elleni vértolulásnál, fülzugás, szédülés, főfájás,
köszvény- és aranyérség, gyomor-elynyákosodásnál,
rosz emésztésnél, máj- és lépdegánatnál, továbbá
mirigydegánatnál, mérges fekélyek, bőrkütiések
stb. ellen. 7. 12—12Egy eredeti üveg ára használati utasítással
együtt 85 kr., postán 15 krral több a csomagol-
ásért.Valódiság igazolásul minden üvegnek a fenti
védjegyet kell viselnie.

Kapható:

RING LAJOS

„Angyalhoz“ címzett gyógyszerárán Aradon
Asztalos Sándor-utca 1-ső szám.

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma
Aradon, Szabadságtér.Szívesen ajánkozik minden bárhol és bárki
által hirdetett gyógyszer-különlegesség beszerzé-
sére, s készletben tart következő megbízható ha-
tású szereket:**Chinin-cukor és Chinin csokoládé** gyermekeknek
ható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és
természettudósok pályadíjjal koszorúztak. Mind az öt
világ részben el van terjedve. Egy darab 6 kr.**Misera-cseppek** dr. Hager javított receptje
hideglelés ellen felnőttek számára. Egy üveg 75 kr.**Circassian** Biztos hatású és ártalmatlan szere-
k. Ből összeállított hajfestőszer — Egy
üveg 1 frt 40 kr.**Dr. Brnatzik fogcseppje** Barmely fogfájást azonna
magiszűt. 1 üveg 35 kr
A Rozsnyay-féle**Serail-arczkenőcs.** Az arcon mutatkozó
szepők, pattanások és
májfoltek elűzésére a legalkalmasabb szer, mely bő-
szépit hatásában minden más szert felülmúl. Egy kis
tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.**Anosmin.** A lábizzadás és feltörés ellen biztosan
használható. Egy üveg 50 kr.**Valóditokaji bor.** Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula
világhírű pino-éjéből. Ara 1 üveg-
nek 8 és frt.**Ménesi aszúbor** Egy 35 centl. üveg 1 frt 50
-krajczár.**Chinabor.** 2% Chinatartalommal. Egy 30 centli-
teres üveg 1 frt.**Vasas Chinabor.** 2% Chinin- és vasoxyd tartalommal
Egy 30 centli. üveg 1 frt.**Pepsinbor.** 2.5% tartalommal. Egy 20 centlites
üveg 1 frt.**Üvegmaró tinta.** Egy üveg 1 frt.**Salon-bengáli tüzek** Füst és szag nélkül, vörös
sárga és sárga színben. Egy kl
2 frt.**Magnesium fáklyák.** 150 normal gyertya-
fénnyel. Hat percig
égő, 1 drb 60 kr. 12 percig égő, 1 drb 1 frt 10 kr.
24 percig égő, 1 drb. 2 frt 10 kr.**Iroda tintapor.** (Fekete vagy violaszinben) 1
adag ¼ literre 10 kr.**Dr. Kepes fagybalsama.** A megfagyott kezet vagy
lábát 3—4 nap alatt biste-
san meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.**Lang rheuma ellenes szere.** Mindenféle
meghülé-
ből eredt rheumás és oszvos fájdalmak ellen igen híres
és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.**Dr. Kelen köhögés elleni pora,** mely mindenféle kö-
högést biztosan gyó-
gyít. Ara 40 kr.Mindezen gyógyszerek — a pakolási csekély költségek
hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.Ugyancsak ezen gyógyszerárán minden vegyvizsgá-
latra megbízánk elfogadtatnak és lelkiismeretesen telje-
sítetnek 279—11*

Weitzer János gép-, waggongyár és vasöntőde részvénytársaság.

Alólirott igazgatóság folyó évi május hó 19-én tartott ülésében a társasági alapszabályok 9. §-a alapján a részvénytőke 25%-ának befizetését két részletben elrendelvén, felhivatnak a t. részvényesek, hogy

folyó évi július hó 1-én 10%-ot,
azaz részvényenként 20 forintot,

folyó évi október hó 1-én 15%-ot, azaz részvényenként 30 forintot

az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár részvénytársaság pénztárába befizetni sziveskedjenek. E határidők után teljesített befizetések után 6%-os késedelmi kamattal fizetendő.

A két részlet egyszerre is befizethető, mely esetben a határidő előtt történt befizetésekért 5%-os kamattal megtérítetik.

Arad, 1893. június hó 18.

**Weitzer János gép-, waggongyár és vasöntőde részvénytársaság
igazgatósága.**

491 1-2

3473. sz. 1893. évről.

Hirdetmény

az alább megnevezett állomásokon elhelyezett cs. és kir. közös hadseregbeli élelem-szükségleteinek bérlet útján való közös biztosítása iránt.

A tárgyalás megtartatik												Bánatpénz								
mely napon	mely állomáson és hivatalban	mely állomás száma	a jelenleg a-hoz tartozó helységekkel	mely időtartamra	a következő katonai élelem-szükségletekre nézve										a következő cikkekre					
					naponként					4 havonként					Az évi szükséglet az alább kimutatott élelmi cikkekben körülbelül áll					
					kenyér	zab	széna	szalma	agy-nyáron télen	B. W.	kemény	puha	zabból	szénából	alomszalmából	ágyyszalmából	szecskaszalmából	tűzi fa	kényerre	zabra
á	grammal	adag	métermáza	nyáron télen	kőb-meter	métermáza	kübméter	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint	forint
1893. július 19-én, délelőtt 10. órakor																				
cs. és kir. katonai élelmezési raktár Aradon (vár)																				
Arad (vár)																				
K.-Szt.-Miklós																				
B.-Csaba																				
H.-M.-Vásárhely																				
1893. szept. hó 1-jétől																				
1894. augusztus végéig																				
1. Helyőrségi csapatok, intézetek és elszigeteltek számára																				
Arad (vár)																				
K.-Szt.-Miklós																				
B.-Csaba																				
H.-M.-Vásárhely																				
2. A fegyvergyakorlatokra behívandó szabadságoltak, tartalékosok és póttartalékosok részére, egészen körülbelül																				
Arad (vár)																				
B.-Csaba																				
Őszi és tavaszi hadgyakorlatok alkalmával																				

A legfontosabb feltételek a kiadásra és kifüggesztésre került hirdetményekben, továbbá az összes feltételek a temesvári, aradi, nagyvárad, szegedi és debreczeni élelmezési raktároknál, — továbbá a magy. kir. honvéd-csapatoknál elfekvő szállítási feltételi füzetekben foglaltatnak.

DÜRR TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, thea-, rum- és ásványviz kereskedése

az „arany
ARADON, fő-ut 2. sz.



szarvashoz.“
a városházzal szemben.

Bátorkodunk a nagyérd. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy mindennemű **friss töltésű**

ásvány- és gyógyvizek

megerkeztek és jutányos áron kaphatók.

Továbbá ajánljuk mindenféle friss

fűszeráruinkat és csemegéinket,

finom

liqueuröket, magyar és franczia pezsgő és cognacot.

Szives tudomásvétel végett, hogy nálunk **okmány- és levélbélyeg-jegyek** szintén kaphatók.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradunk kiváló tisztelettel

DÜRR TESTVÉREK.

278 13—

Árjegyzéket bárkinek bérmentve küldünk.

Egy jó házból való erkölcsös fiu tanulónak felvétetik.

Előfizetési felhívás!

PESTI NAPLÓ

naponként kétszer megjelenő politikai napilapra.

A Pesti Napló Magyarországon a legolcsóbb, legtartalmasabb és legszebben kiállított napilap, megjelenik minden reggel legalább 16—24 oldal és délután 4—8 oldalnyi terjedelemben, fölívágvá és lapjai egymásba ragasztva.

A Pesti Napló főszerkesztője és kiadótulajdonosa:
ifj. **ÁBRÁNYI KORNÉL.**

Felelős szerkesztője:

BARNA IZIDOR.

A Pesti Napló szerkesztősége maga köré gyűjtötte az ország legjelesebb újságíróit.

A Pesti Napló bel- és külföldi tudósításai, hírei és táviratai frissek, eredetiek és a legmegbízhatóbb forrásokból erednek. Ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági rovatát kitérő szakírók szerkesztik. Bel és külföldi tőzsde rovatát mindig legpontosabbak és legmegbízhatóbbak.

A Pesti Napló nagy gondot fordít szépirodalmi rovatára, hol mindig a legkiválóbb írók neveivel találkozhat az olvasó.

Regényei és tárczái élénkek és érdekes olvasmányt nyújtanak.

A Pesti Napló minden vasárnap **A gyermekszobának** című rovatában **Móka bácsi** kedvelt meséit közli a gyermekek részére.

A Pesti Napló legközelebb egy rendkívül érdekes regény közlését kezdi meg. A Pesti Napló minden hónapban 2 városnak a monográfiáját közli, mely örökös irodalmi beccsel bír, és az előfizetők, a kik ezeket összegyűjtik, azok Magyarország városainak hő történetét bírják.

Előfizetési feltételek:

A Pesti Napló reggeli kiadásának, mely az előző napon beérkezett összes híreket magában foglalja, tehát a teljes Pesti Naplónak előfizetési ára Budapesten és a vidéken korán és pontosan házhoz juttatva.

az esti lap küldése nélkül:

Egész évre . . . 14 frt — kr. | Negyed évre . . . 3 frt 50 kr.
Fél évre . . . 7 frt — kr. | Egy hónapra . . . 1 frt 20 kr.

Esti és reggeli lap együtt egyszerre küldve a vidékre:

Egész évre . . . 18 frt — kr. | Negyed évre . . . 4 frt 50 kr.
Fél évre . . . 9 frt — kr. | Egy hónapra . . . 1 frt 60 kr.

Naponként kétszer, reggeli és esti kiadás külön-külön házhoz vagy postán küldve:

Budapesten:

Egész évre . . . 18 frt — kr. | Negyed évre . . . 4 frt 50 kr.
Fél évre . . . 9 frt — kr. | Egy hónapra . . . 1 frt 60 kr.

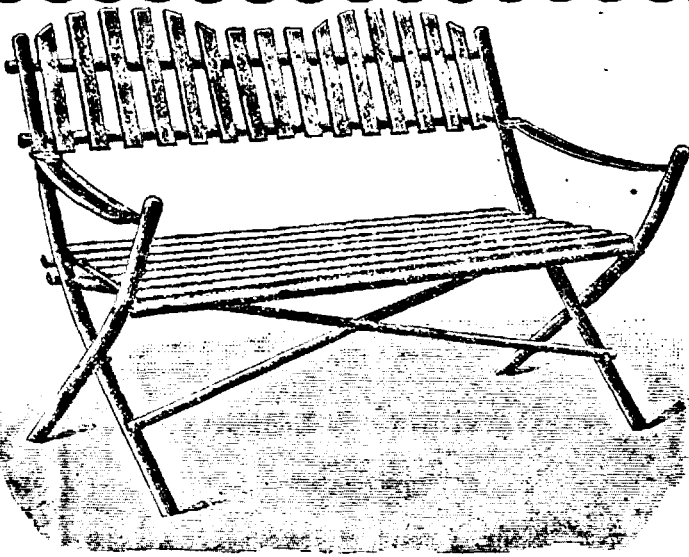
Vidéken:

Egész évre . . . 20 frt — kr. | Negyed évre . . . 5 frt — kr.
Fél évre . . . 10 frt — kr. | Egy hónapra . . . 1 frt 70 kr.

A PESTI NAPLÓ esti lapjára külön is elfogad előfizetéseket, úgy, hogy ha valaki más újságot járát és a megszokott újságtól megválni nem akar, az előfizethet a PESTI NAPLÓ esti lapjára 2 frt 30 krral,

A Pesti Napló kiadóhivatala.

Budapest, Ferencziek-tere, Bazár-épület.



Kertiszékek, padok

és egyéb

finomabb butor,

tölgy- és bükkfa-parquetták,
sétabotok

18 28—*

a borosjenői faiparszövetkezet gyárából.

Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi egyesült vasutaknak **Andrássy-tér 20 sz. (Arena-épület)** alatti mintaraktárban. — Nagyobb megrendelések jelentékenyen leszállított áron uyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.

BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.



Elővigyázat a „Zacherlin“-nek

ezen mindenféle rovarok ellen csodálatosan ható szernek,

bevásárlásánál!

Vevő „... Kiért akar nekem rovarport nyitott állapotban edni??... Hiszen én „Zacherlint“ kértem és azt tudvalevőleg csupán palaczkban létezik. Nyitva árult port el nem fogadok... mivel nagyon is jól tudom, hogy csakis gonosz visszaélés a „Zacherlin“ méltán híressé lett nevével, ki közönséges rovarpor levélben, papírtölcserben, vagy dobozban „Zacherlin“-ként árultatik. — Vagy adjon nekem egy lepecsételt palaczkot a „Zacherl“ névvel ellátva, — vagy pedig adja vissza a pénzemet. Nem hagyom magamat félrevezettetni!”

239a 4—6

A valódi Zacherlint az alábbi helyeken árulják:

Aradon:
MARX és FEJÉR,
KARÁTSONYI ANTAL,
AMTMANN LAJOS,
BAUMANN BENEDEK,
BRUNNER C. és FIA,
DENGEL LAJOS,
DENGEL BÉLA,
DRATSAY LAJOS,
DÜRR TESTVEREK,
DUZSEK FERENCZ,
ELES ARMIN,
GEBHARDT J. és FIA,
GUTTMANN SAMU,
HUBERT BERNAT,
KAMENSKI K.,
KOTORATS MLADEN,
ILLICS ARZEN,
BELGRADER K. és Társa.
MEER MOR és FIA,
NAGY FARKAS,
NEULANDER ZSIGMOND,
OBETKO KALMAN,

POLLAK JOZSEF,
PREISACH VILMOS,
SIMON KAROLY,
STEINITZER N.,
TONES EDE
WECHSLER JÓZSEF,
WEISZ DAVID,
ifj. WEISZ MÓR,
SCHWARZ M.,
SCHERFENEDER M.,
KACSER SAMU,
ERNYEY GY. és PRINNER

Uj-Aradon:
LISZKOVETZ ANTAL,
ZIMMER MÁTYÁS,

Almásón:
MESNER B. É.

Battonyán:
GELLER FERENCZ,

Borosjenőn:
BLAU DÁVID,
STRAUSZ IGNÁCZ,

Buttyinban:
KRAUSZ PÉTER,

Csermőn:
HOLLÁNDER SAMU,

Kevermesen:
GRÜNBERGER MÓR,

M.-Pécskán:
KÖNIGSTHAL LIPOT,
FLEISCHMANN HERMAN,
TURSZKY NÁNDOR,
VOJTEK KALMAN gyógyszer.

Pankotán:
PAVLOVITS CONSTANT.,
RIGLER ISTVÁN,

Perjámoson:
BRUNNER KALMAN,
JOCHMANN K. özvegye,
STEFAN MIKLÓS,

Radna-Lippán:
FREULICH TESTVÉREK,
SCHAFFER ANTAL,
SCHWARZ FERENCZ,

Soborsinban:
BLAU MOR és FIA,

Uj-Szt.-Annán:
HENNY KAROLY.

Világoson:
SCHUBERT és GOLDSTEIN,
WEBER JANOS.

Vingán:
KLEEMANN N.

Valyemárén:
KOHN LIPÓT.